

 **CAMBRIDGE**

CP1/CP2

GRAMMOFONFÖRSTÄRKARE



**GREAT BRITISH
SOUND** SINCE 1968

Innehåll

Viktiga säkerhetsinstruktioner	3
Begränsad garanti	4
Anslutningar på bakpanelen.....	5
Kontroller på frontpanelen.....	5
Anslutningar	6
Tekniska specifikationer	6
Felsökning	7

Glöm inte att registrera ditt köp.

Gå in på: <http://www.cambridgeaudio.com/music-more>

Genom att registrera din produkt blir du den första som blir informerad om:

- **Framtida produktlanseringar**
- **Programvaruuppggraderingar**
- **Nyheter, händelser och exklusiva erbjudanden samt tävlingar!**

Den här handledningen är framtagen för att göra det lättare för dig att installera och använda den här produkten. Informationen i det här dokumentet har kontrollerats noggrant och stämde vid publiceringen. Men Cambridge Audios policy förbättras kontinuerligt och därför kan utformning och specifikationer förändras utan föregående meddelande.

Det här dokumentet innehåller äganderätts- och copyright-skyddad information. Med ensamrätt. Ingen del av denna manual får återskapas i någon form mekaniskt, elektroniskt eller på något annat sätt om inte skriftligt tillstånd erhållits från tillverkaren. Alla varumärken och registrerade varumärken tillhör sina respektive ägare.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2015.

Cambridge Audio och Cambridge Audio-logotypen är varumärken som tillhör Cambridge Audio.

Viktiga säkerhetsanvisningar

För din egen säkerhet bör du läsa följande viktiga säkerhetsinstruktioner noggrant innan du försöker ansluta apparaten till nätuttaget. Instruktionerna hjälper dig även att få bästa prestanda från enheten samt förlänga dess livslängd:

1. Läs dessa instruktioner.
2. Behåll dessa instruktioner.
3. Uppmärksamma alla varningar.
4. Följ alla instruktioner.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Blockera inte någon av ventilationsöppningarna. Installera i enlighet med tillverkarens instruktioner.
8. Installera inte i närheten av värmekällor som element, värmepannor, spisar eller annan utrustning (inklusive förstärkare) som avger värme.
9. Kringgå inte säkerhetsanordningen i den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två stift, ett bredare än det andra. En jordad kontakt har två stift och två jordningsbleck på utsidan. Metallblecken på utsidan av jordade kontakter är viktiga för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt nätuttag ska du be en elektriker byta ut det gamla nätuttaget.
10. Förhindra att någon kan trampa på nätkabeln eller att den kommer i kläm, särskilt vid kontakterna, vägguttagen och där den går in i apparaten.
11. Använd endast tillbehör som har angetts av tillverkaren.
12. Koppla ur apparaten vid åskväder eller när den inte ska användas under en längre tid.
13. All service hänvisas till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, t.ex. om strömkabeln eller kontakten har skadats, om vätska har spillts eller om föremål har fallit ned i apparaten samt om apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller t.ex. har fallit i golvet.

VARNING: FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND ELLER ELSTÖTAR, UTSÄTT INTE DEN HÄR APPARATEN FÖR REGN ELLER FUKT, OCH VÄTSKEFYLLDA FÖREMÅL SOM T.EX. VASER FÅR INTE PLACERAS OVANPÅ APPARATEN.

Batterier (batteripaket eller installerade batterier) får inte utsättas för stark hetta, exempelvis solskin, eld eller liknande.

FÖR ATT HELT KOPPLA BORT APPARATEN FRÅN ELNÄTET, KOPPLA UR STRÖMAGGREGATETS KONTAKT UR VÄGGUTTAGET. POUR DECONNECTER COMPLETEMENT L'APPAREIL DU RESEAU D'ALIMENTATION, DECONNECTER LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE MURALE.

NÄTKABELNS KONTAKT SKALL ALLTID GÅ ATT NÅ. LA PRISE DU RESEAU D'ALIMENTATION DOIT DEMEURER AISEMENT ACCESSIBLE"



Blixten med pilsymbolen i en triangel är avsedd att varna användaren om att det finns isolerad farlig spänning inuti produkten som kan vara stark nog att ge personer en elstöt.

Utropstecknet i en triangel är avsedd för att uppmärksamma användaren på att det finns viktiga drift- och underhållsinstruktioner (service) i handboken som medföljer apparaten.

WEEE-symbol



Den överkorsade soptunnan är Europeiska Unionens symbol för att indikera separat uppsamling av elektrisk och elektronisk utrustning. Denna produkt innehåller elektriska och elektroniska komponenter som kan återanvändas, återvinnas eller återhämtas och inte får kasseras med vanligt osorterat hushållsavfall. Ta tillbaka apparaten till den auktoriserade återförsäljaren du köpte produkten av eller kontakta dem för mer information.

CE-märkning

Denna produkt uppfyller de europeiska direktiven för Lågspänningsutrustning (2006/95/EC), Elektromagnetisk kompatibilitet (2004/108/EC) och Miljövänlig design för energirelaterade produkter (2009/125/EC) när den installeras och används i enlighet med denna instruktionshandbok. För att apparaten ska fortsätta att uppfylla dessa direktiv får endast tillbehör från Cambridge Audio användas med produkten och service måste utföras av kvalificerad servicepersonal.

RCM (märke som anger att bestämmelser efterlevs)

Denna produkt uppfyller säkerhetskraven, EMC och radiokommunikationskraven i ERAC och ACMA.

EAC CU-TR-märkning

Denna produkt uppfyller kraven för elektroniska säkerhetsgodkännanden i Ryssland, Vitryssland, Kazakstan.

FCC-bestämmelser

OBS! TILLVERKAREN ANSVARAR INTE FÖR RADIO- ELLER TV-STÖRNINGAR SOM KAN UPPSTÅ OM OAUKTORISERADE ÄNDRINGAR GÖRS PÅ DEN HÄR APPARATEN. SÅDANA ÄNDRINGAR KAN LEDA TILL ATT ANVÄNDAREN INTE LÄNGRE HAR RÄTT ATT ANVÄNDA APPARATEN.

FC Denna utrustning har testats och ligger inom gränserna för en digital apparat i klass B, enligt Del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränsvärden är skapade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vis installation i en bostad. Utrustningen genererar, använder och kan ge ifrån sig radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, störa radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte förekommer vid vissa installationer.

Om denna utrustning stör radio- eller TV-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och slå på utrustningen, uppmanas användaren försöka korrigerat störningarna på något eller några av följande sätt:

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan apparaten och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett nätuttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Rådgör med återförsäljaren eller en utbildad radio-/tv-tekniker.

Ventilation

VIKTIGT! Apparaten blir varm när den används. Stapla inte flera apparater på varandra. Placera den inte i ett instängt utrymme som en bokhylla eller ett skåp utan tillräcklig ventilation.

Kontrollera att små föremål inte faller genom någon av ventilationshål. Om detta händer ska du genast stänga av apparaten, koppla ur den från vägguttaget och kontakta din återförsäljare.

Se till att det finns gott om ventilation (minst 20 cm fritt utrymme över, bakom och vid sidan om apparaten). Placera inga föremål ovanpå denna apparat. Placera den inte på någon matta eller någon annan mjuk yta och blockera inte galler där luften måste kunna passera in eller ut. Täck inte ventilationsgallren med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner, osv.

Placering

Välj installationsplatsen noggrant. Undvik att ställa apparaten i direkt solljus eller nära en värmekälla. Ingenting med öppen låga, som t.ex. tända ljus, får placeras på enheten. Undvik platser som utsätts för vibrationer eller mycket damm, kyla eller fukt. Apparaten kan användas i ett tempererat klimat.

Apparaten måste installeras på en stabil, jämn yta. Placera inte i ett instängt utrymme som en bokhylla eller ett skåp. Placera inte apparaten på någon instabil yta eller hylla. Apparaten kan falla och orsaka allvarliga skador på barn eller vuxna, och dessutom kan produkten ta allvarlig skada. Ställ inte någon annan utrustning ovanpå apparaten.

P.g.a. magnetiska fält som kan orsaka störningar bör inte skivspelare eller CRT-TV-apparater placeras i närheten av apparaten.

Elektroniska ljudkomponenter har en inkörningsperiod på cirka en vecka (om de används flera timmar om dagen). Efter denna tid har alla nya komponenter satt sig till rätta och under denna period förbättras ljudegenskaperna efter hand.

Strömkällor

Apparaten ska endast förse med ström från den strömkälla som anges på etiketten. Om du inte är säker på vilken typ av strömförsörjning som finns i ditt hem ska du rådgöra med produktens återförsäljare eller din lokala elleverantör.

För att stänga av enheten slår du ifrån strömbrytaren på framsidan. Om du inte tänker använda enheten under en längre tid ska du koppla bort den från vägguttaget.

Överbelastning

Överbelasta inte vägguttag eller förlängningskablar eftersom det då finns risk för brand eller elstötar. Överbelastade nätuttag, förlängningskablar, sönderfräta strömkablar, skadad eller sprucken kabelisolering och trasiga kontakter utgör fara. De kan orsaka elstötar eller eldsvåda.

Se till att alla strömkablar sitter ordentligt. Förhindra surrande och störande ljud genom att inte bunta ihop anslutningskablar med strömkabeln eller högtalarkablarna.

Rengöring

Rengör apparaten genom att torka av höljet med en torr, luddfri trasa. Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak eller frätande medel. Använd inte sprejflaskor mot eller i närheten av apparaten.

Avyttrande av batterier

Batterier kan innehålla miljöfarliga ämnen. Avyttra alla urladdade batterier med omsorg och i enlighet med lokal miljölagstiftning för återvinning av elektronik.

Anslutningar

Innan du gör några anslutningar, se till att strömmen är avstängd och använd endast avsedda kablar och kontakter.

Service

Användaren kan inte utföra service på dessa apparater. Försök aldrig reparera, demontera eller bygga om apparaten om verkar finnas något problem. Om denna försiktighetsåtgärd ignoreras kan det leda till allvarlig elchock. Kontakta din återförsäljare om du upplever problem eller haveri.

Begränsad garanti

Cambridge Audio garanterar att denna produkt är fri från defekter vad gäller material och hantverk (villkoren nedan gäller). Cambridge Audio reparerar eller byter ut (Cambridge Audio avgör vilket) denna produkt eller alla delar med fel i denna produkt. Garantiperioderna varierar beroende på land. Om du är osäker ska du kontakta din återförsäljare och se till att du behåller ditt köpbevis.

För att få garantiservice ska du kontakta den auktoriserade återförsäljaren för Cambridge Audio där du köpte denna produkt. Om din återförsäljare inte har den utrustning som krävs för att reparera din Cambridge Audio-produkt kan återförsäljaren skicka den till Cambridge Audio eller en auktoriserad serviceleverantör för Cambridge Audio. Du behöver frakta denna produkt i dess originalemballage eller i något annat emballage som ger lika bra skydd.

Köpbevis i form av kvitto eller fakturakvittens, som är bevis att produktens garantiperiod fortfarande gäller, måste uppvisas för att erhålla garantiservice.

Denna garanti är ogiltig om (a) serienumret från fabriken har ändrats eller avlägsnats från produkten eller (b) om denna produkt inte köptes från en auktoriserad återförsäljare för Cambridge Audio. Du kan ringa Cambridge Audio eller den lokala distributören för Cambridge Audio i ditt land för att bekräfta att du har ett icke-ändrat serienummer och/eller att du köpte produkten från någon av Cambridge Audios auktoriserade återförsäljare.

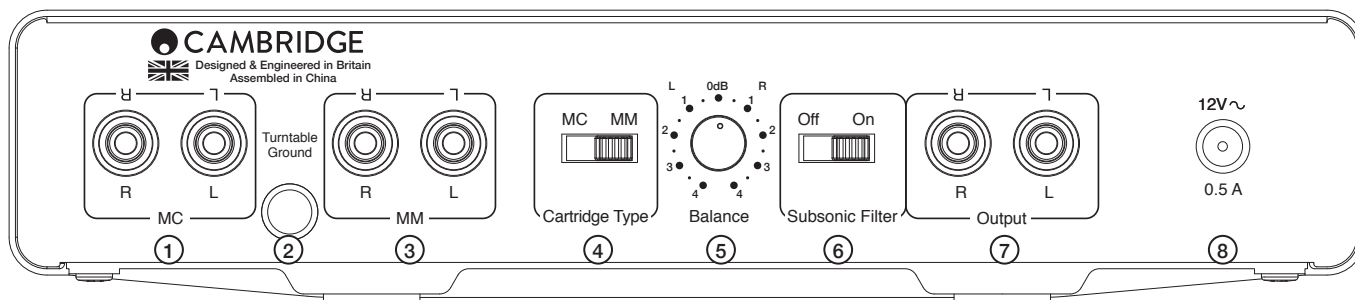
Denna garanti täcker inte kosmetiska skador eller skador som beror på force majeure, olycka, felanvändning, missbruk, försumlighet, kommersiell användning eller modifieringar av produkten eller någon del av produkten. Denna garanti täcker inte skador som orsakas av felaktig användning eller installation, felaktigt underhåll eller om någon annan än Cambridge Audio, en Cambridge Audio-återförsäljare eller auktoriserad serviceleverantör som har auktoriserats att utföra garantiarbete för Cambridge Audio försökt reparera produkten. Alla icke-auktoriserade reparationer ogiltigförklarar garantin. Denna garanti täcker inte produkter som säljs I BEFINTLIGT SKICK eller MED ALLA FEL.

REPARATIONER ELLER BYTEN I ENLIGHET MED DENNA GARANTI UTGÖRKUNDENS ENDRÄTTNING. CAMBRIDGEAUDIOANSVARAR INTE FÖR SLUMPMÄSSIGA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR FÖR BROTT MOT UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER FÖR DENNA PRODUKT. MED UNDANTAG AV DE VILLKOR SOM GÄLLER ENLIGT LAG ÄR DENNA GARANTI EXKLUSIV OCH GÄLLER ISTÄLLET FÖR ALLA UTTRYCKLIGA OCH UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, GARANTIN FÖR SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT PRAKTISKT ÄNDAMÅL.

Vissa länder och stater i USA tillåter inte uteslutning eller begränsning av följskador eller underförstådda garantier, och därför gäller kanske inte uteslutandena ovan dig. Denna garanti ger dig specifika rättigheter och du kan ha andra lagstadgade rättigheter som varierar mellan olika stater eller länder.

Kontakta din återförsäljare för all service, med eller utan garanti.

Anslutningar på bakpanelen



1. MC-ingångar (endast CP2)

Om din skivspelare har Moving Coil-pickup ska utgångarna anslutas till denna ingång (0,5–1 mV, med 100 ohm, 220 pF laddning).

2. Jord från skivspelare

Om din skivspelare har en separat jordningskabel ska den anslutas här. På så sätt avskärmas armen och de känsliga kretsarna i skivspelaren.

3. MM-ingångar

Om din skivspelare har Moving Magnet-pickup ska utgångarna anslutas här (3–5 mV, med 47k ohm, 220 pF laddning).

4. Pickuptypsomkopplare (endast CP2)

Ställ den här omkopplaren i det läge som motsvarar den pickup din skivspelare har. MM för Moving Magnet-pickup eller MC för Moving Coil-pickup.

5. Balans

Den här kontrollen hjälper dig att finjustera de relativa utgångsnivåerna för höger respektive vänster kanal. I mittpositionen är utsignalen från varje kanal lika hög.

6. Subsoniskt filter (endast CP2)

Det subsoniska filtret tar bort lågfrekvent "muller" som uppstår till följd av skavanker i vinylen som kan påverka systemets prestanda.

7. Utgångar

Använd RCA/phono-kablar för att ansluta till någon av linjeingångarna på din förstärkare, till exempel AUX.

Obs! Anslut inte till någon Phono-ingång.

8. Ingång för nättaggregat

När du har gjort alla anslutningar mellan förstärkaren och skivspelaren kopplar du nättaggregatet till ett vägguttag och slår på enheten via På/Av-knappen på framsidan. LED-indikatorn på frontpanelen kommer att visa att enheten är påslagen.

Observera att 651P har ett utgångsrelä som gör att det tar 15 sekunder innan något ljud släpps igenom.

Obs! Använd endast strömförsörjningsenheten som medföljer.

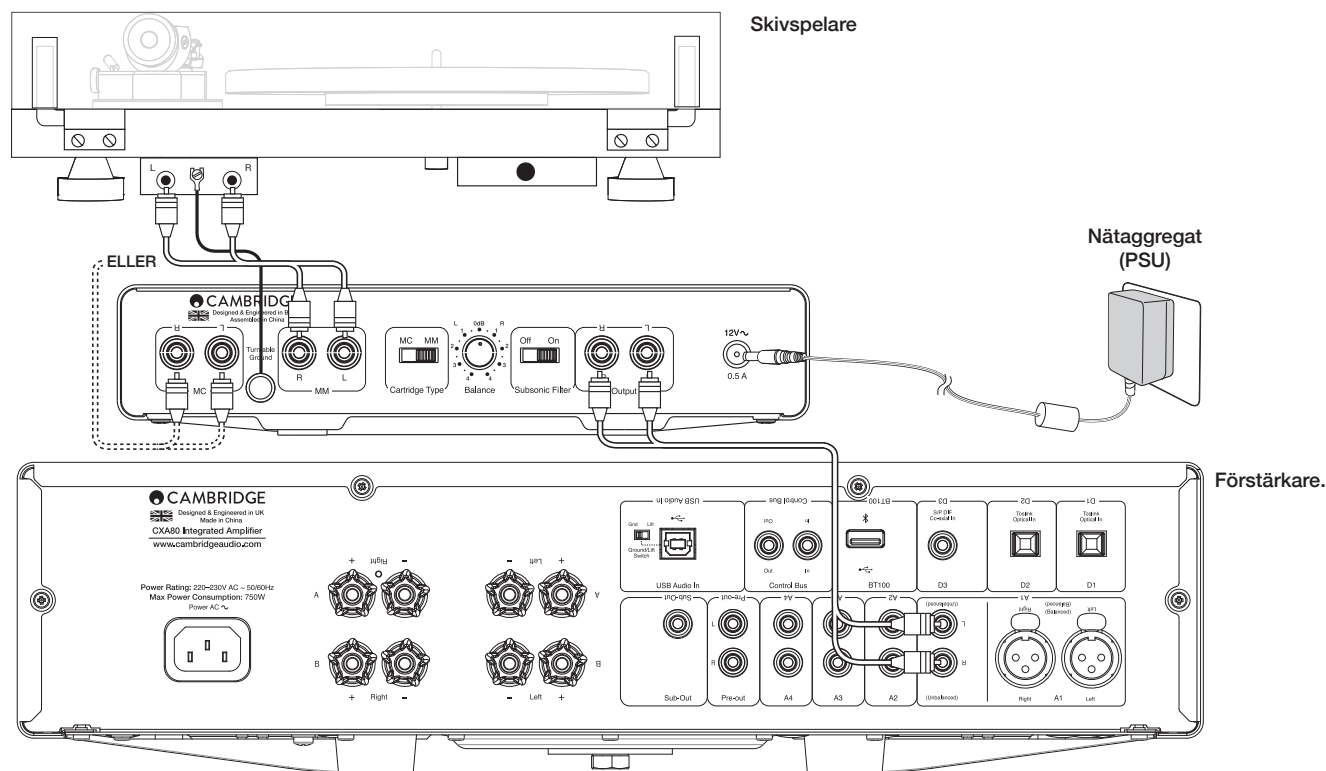
Kontroller på frontpanelen



1. På/Av

Med denna slår du på eller av enheten.

Anslutningar



Tekniska specifikationer

	CP1	CP2	
Maximal effektförbrukning	5 W	5 W	
Vid 1 kHz gain	39 dB	39 dB	MM MC
Nominell effekt	300 mV	300 mV	300 mV
Känslighet för nominell utgång	3,35 mV	3,35 mV	3,35 mV
THD 20 Hz–20 kHz	< 0,009 %	< 0,009 %	< 0,009 %
RIAA-kurvans noggrannhet	< +/- 0,65 dB 25 Hz–20 kHz	< +/- 0,03 dB 20 Hz–50 kHz (subsoniskt filter avstängt)	< +/- 0,03 dB 20 Hz–50 kHz
Signal-/brusförhållande vid anv. av Audio Precision RIAA-1 med jordade ingångar	> 85 dB	86 dB	> 72 dB
Ingångsimpedans	47 kohm	47 kohm	100 ohm
Ingångskapacitans	220 pF	220 pF	220 pF
Överbelastningsmarginal	> 30 dB	> 30 dB	> 30 dB
Överhörning vid 20 kHz	> 76 dB	> 83 dB	> 69 dB
Mått (HxBxD)	46 x 215 x 133 cm (1,8 x 8,5 x 5,2 tum)	46 x 215 x 133 cm (1,8 x 8,5 x 5,2 tum)	
Vikt	0,8 kg	0,9 kg	

Felsökning

Ingen ström

Kontrollera att nätaggregatet är ordentligt anslutet till enheten.

Kontrollera att nätkabeln sitter ordentligt i vägguttaget och att strömmen är påslagen.

Inget ljud

Kontrollera att enheten är inkopplad.

Kontrollera att skivspelaren är korrekt ansluten.

Kontrollera att högtalarna är korrekt anslutna.

Kontrollera att alla anslutningar sitter ordentligt och att du har valt rätt förstärkaringång.

Kontrollera att du har valt rätt pickuptyp (MM eller MC).

Inget ljud i ena kanalen

Kontrollera att högtalarna är korrekt anslutna.

Kontrollera att alla anslutningar sitter ordentligt.

Ett högt surr eller brummande ljud hörs

Kontrollera om det är något fel i jordningsanslutningen till skivspelaren eller tonarmen.

Kontrollera att inte någon anslutning sitter löst eller har glapp.

Kontrollera att skivspelaren inte står för nära förstärkaren.

Volymen är för hög/tyst

Kontrollera att pickupsen är ansluten till rätt ingångstyp. Om du ansluter en MC-pickup till MM-ingångarna kommer volymen att vara väldigt tyst (och vice versa). Observera att det finns MC-pickuper med hög nivå och som utformats för att anslutas till en MM-ingång.

Om inte någon av lösningarna ovan löser problemet kan du läsa Vanliga frågor (FAQ) på vår webbplats: techsupport.cambridgeaudio.com

Kontakta din återförsäljare för alla typer av service, oavsett om den omfattas av garantin eller ej.

Cambridge Audio är ett varumärke som tillhör Audio Partnership Plc

Postadress: Gallery Court, Hankey Place

London SE1 4BB, United Kingdom

Registrerat i England med företagsnummer 2953313

www.cambridgeaudio.com

